

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

25.11.2025

21:55

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Personal - Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Kolloquium für die befristete Aufnahme eines spezialisierten Arbeiters in der IV. Funktionsebene in Voll- oder Teilzeit - Bekanntmachung

Personale - Predisposizione di una graduatoria basata su titoli e colloquio per l'assunzione a tempo determinato di un operaio specializzato nella IV. qualifica funzionale - Avviso

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Personal - Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Kolloquium für die befristete Aufnahme eines spezialisierten Arbeiters in der IV. Funktionsebene in Voll- oder Teilzeit - Bekanntmachung

Vorausgeschickt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 59 vom 25.11.2025 die letzte Abänderung des Stellenplanes der Gemeinde beschlossen wurde;

- dass zur Zeit keine gültigen Rangordnung für die befristete Aufnahme eines/er spezialisierten Arbeiter/in in der Gemeinde Gsies besteht;
- dass es notwendig ist, die Stelle Nr. 14 im Stellenplan vorerst provisorisch zu besetzen;
- dass es deshalb notwendig ist, das Verfahren für die Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Kolloquium für die befristete Aufnahme eines spezialisierten Arbeiters (m/w) in der 4. Funktionsebene - Berufsbild 15 - in Voll- oder Teilzeit einzuleiten.

Gemäß Berufsbild 15 gelten folgende Zugangsvoraussetzungen:

- Abschluss der zweijährigen Schul- oder gleichwertigen Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch-praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden;
- Zweisprachigkeitsnachweis "A2" (ehemaliges Niveau D).

Die befristete Stelle soll für 10 Tage laut beigelegter Ausschreibung an der Amtstafel veröffentlicht werden;

Nach Einsichtnahme in den Art. 92 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die derzeit geltenden bereichsübergreifenden Abkommen und Bereichsabkommen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde;

Oggetto: Personale - Predisposizione di una graduatoria basata su titoli e colloquio per l'assunzione a tempo determinato di un operaio specializzato nella IV. qualifica funzionale - Avviso

Premesso che con delibera consiliare n. 25 del 25.11.2025 è stata approvata l'ultima modifica alla pianta organica del comune;

- che attualmente non c'è una graduatoria vigente valida per l'assunzione di un/a operaio/a qualificato/a nel Comune di Valle di Casies;
- che è necessario coprire intanto provvisoriamente il posto n. 14 nella pianta organica;
- che in tal senso è necessario procedere all'avvio della procedura per la formazione di una graduatoria per titoli e colloquio per la copertura determinata di operaio qualificato (m/f) nella 4° qualifica funzionale - profilo professionale n. 15 - a tempo pieno o parziale.

Per l'accesso al profilo professionale 15 sono previsti i seguenti requisiti:

- assolvimenti di un biennio di studio o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore;
- attestato di bilinguismo "A2" (ex livello D).

L'annuncio pubblico del posto determinato viene pubblicato per 10 giorni all'albo pretorio secondo il bando allegato;

Visto il seguente parere ai sensi dell'art. 92 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visto i contratti collettivi intercompartimentali e gli accordi di comparto attualmente in vigore;

Visto il vigente ordinamento del personale comunale;

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare;

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i>, am 25.11.2025, Prot.Nr. 0015378 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. gx3A/0KIVJVDqzVK99/Js3ACnO/3L1lyak9z/ExZd1o=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i>, in data 25.11.2025, n. prot. 0015378 con impronta digitale n. gx3A/0KIVJVDqzVK99/Js3ACnO/3L1lyak9z/ExZd1o=;
In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;	Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;
beschließt	la Giunta comunale
der Gemeindevausschuss	delibera
einstimmig,	unanimemente
1. einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Kolloquium für die Besetzung einer befristeten Stelle als spezialisierter Arbeiter (m/w) in der 4. Funktionsebene - Berufsbild 15 in Voll- oder Teilzeit - auszuschreiben; 2. die genannte Stelle ist den Angehörigen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten; 3. die beiliegende Bekanntmachung bildet wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses; 4. dieser Beschluss bringt keine unmittelbare Ausgabe mit sich. 5. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit die Maßnahmen zur Neubesetzung der Stelle unverzüglich eingeleitet werden können.	1. di indire un concorso pubblico per titoli e colloquio per la copertura a tempo determinato di un operaio specializzato (m/f) nella 4° qualifica funzionale - profilo professionale 15 a tempo pieno o parziale; 2. il posto è riservato agli appartenenti al gruppo linguistico tedesco; 3. l'avviso allegato forma parte integrante di questa delibera; 4. questa delibera non comporta nessuna spesa diretta. 5. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter avviare celermente le procedure per la copertura del posto di ruolo vacante.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 27.11.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 27.11.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.